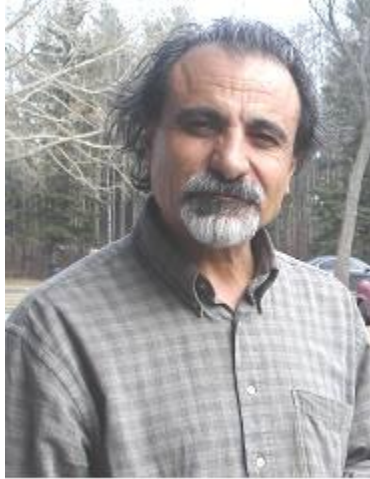


نەرۋىشتىم ، تا ئەۋىش نەھات !

جەلال بەرزىنجى

2006 كەنەدا



من و رووبار ،
پېكەۋە شوين پېي چۇليان ھەئدەگرين ،
بى ترس ،
بە ناو تاريكى دا دەپين ...
بە ناو شەرگەكاندا دەپين .
بە ناو زستاندا دەپين..
پېكەۋە ژيان دەدەينە خاكىك ، نائىناسين .
درەختىك ئە كەنارمان ئاۋ دەدەين يەكسەرچىي دىلين
من و رووبار ،
ھەندىك جار ئەۋ من جى دىلي ،
ئە سەرم دەۋەستى ،
ھەندىك جار من ئەۋ جى دىلم ،
ئە سەرى دەۋەستىم .
بەريۋە ، ھەندىك جار ئەۋ دەۋوۋە قسەيىكى درىژ ،
بۇ ئەۋەى ئە ريگا ھەست بە تەنيايى نەكەم ،
منىش ماندوۋوونى ئەۋم دەخستە سەر شانم
ماندوۋوونى خۇشم ئە سەر بەردىكى ئىۋارە جىدەھىشت
من و رووبار ھەردوۋوكمان ئە ناۋ تەم خۇمان دەگۇرپين
من و رووبار ئەيەكتىریمان نە پرسیۋوۋە ،
ئە كەيەۋە بەپىۋەين .
من ئە گەل رووبار بەريۋەم ،
كارى من نىيە لىي پېرسەم ، بۇچى ئە يەك كاتدا شوين بۇ ماسى و
قولاۋ ، ئە ناۋ خۇيدا دەكاتەۋە !
يان چۇن كارمامزو راۋچى پېكەۋە دىنە سەرى!
نەپرسیۋوۋە ئەم حىكەتە ئە كوى فېرېۋوى

گورگ مەر پیکهوه ئاو بدەیت!

یان بە پردەکە ی پشتت چەند کەست پەراندۆتەووە بۆ گۆرستان

نەمپرسیوووە، سڭت چۆن وا بۆ بایی نەورەسەکان و الایە

یان چەندەت ئاو داووە بە پەرسیلکەکان

نەمپرسیوووە بۆچی ژیانی ناو زەریات وا پی تەنگە

نەمپرسیوووە تا ئیستا چەند شەر لە نزیکتا دۆراون!

چەند کلاوت پیش (با) بردوووە

نەمپرسیوووە، لاشە ی خنکاوەکانی ئیمەت، بردنە کوی

لە گەل رووبار پیکهوه دەروین ،

هەنیک بە یانیان من دەبمە هەئمی سەری

ئەویش لە جیاتی دەبیته رەزمیککی تەری شیعرم

من دەووستم ، تا ئەو شە پۆلانی ئە ئی دەکەون

هەئیان گرمەووە،

لە گەل رووبار

وەک دوو ریبوار

زۆر شەمەندەفەرۆ ، دار تەل و ریگای کۆن و تازەمان جیهیشت

لە گەل رووبار زۆر شمشیری ژەنگاویمان دواي خۆمان جیهیشت

لە گەل رووبار شوینی زۆر ناگر دانی کۆن تازە مان جیهیشت

هەموو ئیواران لە نزیکهوه سەیرم دەکرد ،

رووبار چەندە بە جوانی (خۆرئاواو بوون) لە ناو ئە پی

شە پۆلەکانی هەئدەگریتهووە

بە یانیانیش یەکەمین کەس بوو بە خۆرای تیشکەکانی دەدایهوه

رووبار هەمیشە بە ئارام بوو لە گەل جولە ی سەبری بۆقەکانی.

کەناری .

من و رووبار

دەرۆیشتین

لە هەرکیشوەر و ولات و شارو گوندیک

ناویکمان هەبوو

رووبار زۆر لە گەل باران و جولە ی

نیگه رانی ماسیه کان به نارام بوو

من و رووبار دهرۆیشتین و

که سیکیش بیری لای نیمه نه بوو له تیپه پوو نماندا به نزیکیاندا

ئه وکات بوو، که شتییه وانیکمان بینی له (با) دهگه را

مانگمان بینی زۆر به نه زا که ته وه

پالتۆی خۆی به نیمه دا دها

ئه مشه وه ماندوو نه بو و بووم ،

تا له سه ر به ردیکی که نار هه ئی خه م

شاخ هه ر زوو سه ختی خۆی گواسته وه دهوری نیمه

من و رووبار

به ناگابووین

که له شیرێ له نه نفال جیماویشمان له به یانی دان ناگادار کرده وه

من زۆر جار رووبارم دوورتر ده برد ،

زۆر جار شه پۆل و شیعرمان دهگۆریه وه

که سمان بیرمان لای قازانج وزیان نه بوو

من و رووبار له که یه وه به ریوهین !

ئه وه زۆر یاده وه ری منی لایه

منیش زۆر یاده وه ری ئه وم لایه

له گه ل رووبار دهرۆیشتین

من وهك جارن زۆرم لاگرنگ نه بوو بزانه ئه وه

به ره وه رۆژه لات یان به ره وه رۆژ ناوا ده پوات

ئه ویش زۆر لای گرنگ نه بوو

ئه وه (سکه ی) له خۆر هه ییوو

له شوینیکی تاییه ت داینی

لای گرنگ بوو ، من له سه ری بووه ستموو

له گه ل مندا بکه وته وه ری !